



Échanges sur le changement d'heure saisonnier

CE QUE NOUS AVONS ENTENDU

Gouvernement des
Territoires du Nord-Ouest



Anglais

Français

Cri

Tłychy

Chipewyan

Esclave du Sud

Esclave du Nord

Gwich'in

Inuvialuktun

Inuktitut

Inuinnaqtun

867-767-9256, poste 82103

867-767-9348

1-866-561-1664 (sans frais)

TABLE DES MATIÈRES

SOMMAIRE	2
INTRODUCTION	4
ÉCHANGES AVEC LE PUBLIC ET LES INTERVENANTS	6
CE QUE NOUS AVONS ENTENDU	8
COMMENTAIRES ÉCRITS	9
CONCLUSION	10
PROCHAINES ÉTAPES	11
LES PARTICIPANTS AUX ÉCHANGES.....	12
Habitez-vous aux TNO?	12
Répondez-vous à ce sondage pour vous-même, pour une entreprise, pour un organisme à but non lucratif ou pour une autre partie intéressée?	12
Dans quelle région des TNO habitez-vous?	13
Êtes-vous favorable à ce que les TNO éliminent le changement d'heure saisonnier et adoptent une seule heure pendant toute l'année?	14
Laquelle des options suivantes préférez-vous?	15
À quel point est-il important pour les TNO d'être sur le même fuseau horaire que l'Alberta?	18
Lesquelles des raisons suivantes influencent votre opinion sur le changement d'heure saisonnier?	19
ANNEXE : RÉSUMÉ DES RÉPONSES AU SONDAGE	20

SOMMAIRE

Un peu partout au Canada, on s'est récemment intéressé à l'abolition du changement d'heure saisonnier. Le Yukon, la Saskatchewan, et certaines parties du Nunavut et du Québec y ont déjà mis fin. L'Alberta a organisé un référendum en 2021 au cours duquel une faible majorité d'électeurs a rejeté une proposition visant à faire de même. En 2019 et en 2020, la Colombie-Britannique et l'Ontario ont adopté des lois leur permettant de mettre fin au changement d'heure saisonnier et de passer à l'heure avancée de façon permanente. Ces lois ne sont pas encore entrées en vigueur et les deux provinces continuent à changer d'heure deux fois par an.

Certains Canadiens estiment que le changement d'heure saisonnier est perturbant. De nombreuses personnes soulèvent d'autres préoccupations liées au changement d'heure, comme la consommation d'énergie, le manque de lumière du jour, la santé, le bien-être et la sécurité. Du début d'avril 2022 à mai 2022, le ministère de la Justice a mené un sondage public, accessible en ligne et sur support papier, sur la question du changement d'heure saisonnier. Dans le cadre du sondage, plusieurs questions sur le sujet ont été posées aux Ténos. Ces questions concernaient, entre autres, l'appui des résidents à l'abolition du changement d'heure saisonnier aux TNO, l'option d'heure qu'ils préféreraient voir adoptée de manière permanente (heure avancée des Rocheuses ou heure normale des Rocheuses) et l'importance qu'ils accordent à ce que les TNO restent sur le même fuseau horaire que l'Alberta.

Les résultats du sondage, ainsi que les commentaires écrits, permettront de déterminer si le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) mettra fin au changement d'heure saisonnier et adoptera une heure de façon permanente.



Un nombre important d'intervenants et de partenaires ont été contactés directement et invités à répondre au sondage. Les répondants avaient la possibilité de fournir leurs réponses par courrier ou par courriel, en plus de remplir le sondage en ligne.

Le sondage a pris fin le 16 mai avec environ 3 545 réponses de personnes s'identifiant comme étant Ténois. Le consensus est que les répondants sont en faveur de la fin du changement d'heure saisonnier et du passage permanent à l'heure avancée des Rocheuses. Les opinions étaient surtout influencées par les moments d'ensoleillement de la journée. La plupart des répondants estiment qu'il n'est pas très important de rester sur le même fuseau horaire que l'Alberta.

Les résultats du sondage, ainsi que les commentaires écrits, permettront de déterminer si le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) mettra fin au changement d'heure saisonnier et adoptera une heure de façon permanente. Si les TNO décident de mettre fin au changement d'heure saisonnier, le processus sera long et complexe, et nécessitera que les TNO s'assurent, dans la mesure du possible, que tous les appareils, applications et systèmes d'exploitation dont dépendent les Ténois au quotidien reçoivent les mises à jour logicielles nécessaires pour refléter la nouvelle heure. Il faudra également prendre le temps d'informer les intervenants, les partenaires et les résidents de ce changement pour les aider à se préparer. Les résultats de ces échanges avec le public contribueront à éclairer la décision du Conseil exécutif quant à l'abolition du changement d'heure saisonnier et à l'adoption d'une heure permanente à l'année pour les TNO.

INTRODUCTION

Le 31 mars 2021, le projet de loi 13, *Loi modifiant la Loi d'interprétation*, a été sanctionné. Ce projet de loi permet aux TNO de mettre fin au changement d'heure saisonnier et d'adopter une heure permanente à l'année déterminée par le Conseil exécutif. Le projet de loi 13 exige également que des échanges avec les Ténos soient entretenus sur ce sujet avant que toute décision de mettre fin au changement d'heure saisonnier puisse être prise.

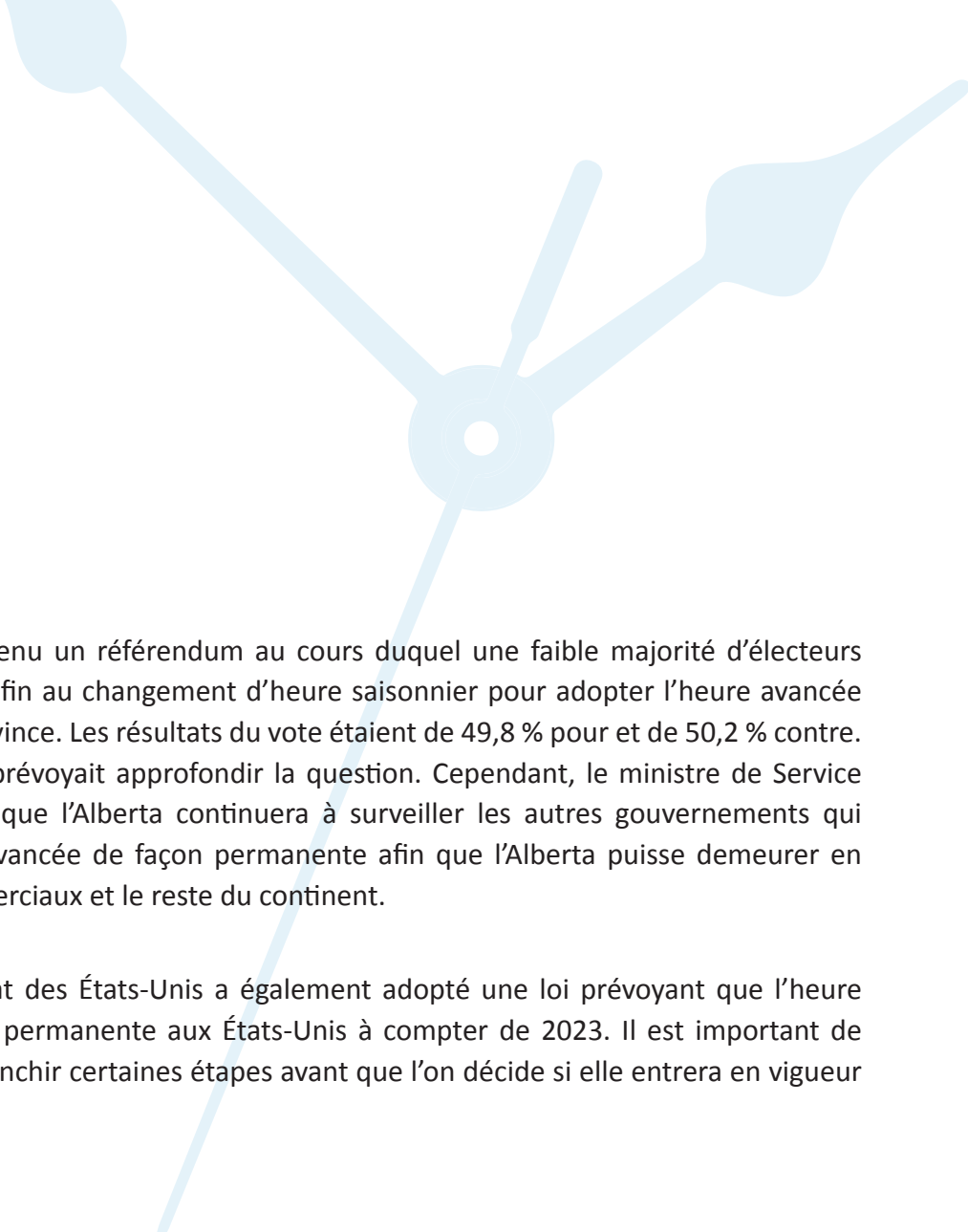
Les TNO sont actuellement situés dans le fuseau horaire des Rocheuses, tout comme l'Alberta, certaines parties de la Colombie-Britannique et la région de Kitikmeot, au Nunavut. Les TNO, comme la plupart des régions d'Amérique du Nord, suivent le changement d'heure saisonnier depuis de nombreuses années. Pour les TNO, ce changement d'heure a lieu deux fois par an, c'est-à-dire :

- le deuxième dimanche de mars, lorsque nous avançons d'une heure pour passer à l'heure avancée des Rocheuses;
- le premier dimanche de novembre, lorsque nous reculons d'une heure pour passer à l'heure normale des Rocheuses.

Si les TNO devaient adopter une heure de façon permanente, les horloges seraient changées une dernière fois à la mi-mars ou au début du mois de novembre, puis resteraient simplement à l'heure décidée.

Certains Canadiens estiment que le changement d'heure saisonnier est perturbant et remettent en question son utilité. D'autres le considèrent uniquement comme un léger inconvénient et ne s'opposent pas à son maintien.

Le changement d'heure saisonnier est observé partout au Canada, sauf au Yukon, en Saskatchewan, et dans certaines parties du Nunavut et du Québec. En 2019 et en 2020, respectivement, la Colombie-Britannique et l'Ontario ont adopté des lois pour mettre fin au changement d'heure saisonnier et adopter l'heure avancée de façon permanente. La mise en œuvre de ces changements a été retardée en raison de la pandémie et du désir de voir les décisions que les autres gouvernements allaient prendre relativement à leurs propres fuseaux horaires. En 2020, le Yukon a mis fin au changement d'heure saisonnier. La décision du Yukon de passer à l'heure avancée de façon permanente a été prise unilatéralement, et non conjointement, avec un autre gouvernement.



Le 18 octobre 2021, l'Alberta a tenu un référendum au cours duquel une faible majorité d'électeurs a rejeté la proposition de mettre fin au changement d'heure saisonnier pour adopter l'heure avancée permanente à l'année dans la province. Les résultats du vote étaient de 49,8 % pour et de 50,2 % contre. L'Alberta n'a pas indiqué qu'elle prévoyait approfondir la question. Cependant, le ministre de Service Alberta a déclaré publiquement que l'Alberta continuera à surveiller les autres gouvernements qui envisagent de passer à l'heure avancée de façon permanente afin que l'Alberta puisse demeurer en phase avec ses partenaires commerciaux et le reste du continent.

Au cours de l'hiver 2022, le Sénat des États-Unis a également adopté une loi prévoyant que l'heure avancée sera dorénavant l'heure permanente aux États-Unis à compter de 2023. Il est important de noter que cette loi doit encore franchir certaines étapes avant que l'on décide si elle entrera en vigueur dans ce pays.

Si les TNO devaient adopter une heure de façon permanente, les horloges seraient changées une dernière fois à la mi-mars ou au début du mois de novembre, puis resteraient simplement à l'heure décidée.

ÉCHANGES AVEC LE PUBLIC ET LES INTERVENANTS

Le ministère de la Justice a tenu des échanges avec le public sur la fin du changement d'heure saisonnier pendant six semaines, du 4 avril au 16 mai 2022. Le sondage en ligne a été annoncé sur les médias sociaux, sur les ondes des stations de radio locales et dans les annonces dans les journaux, et des affiches ont été distribuées dans un certain nombre de collectivités. Des versions physiques du sondage pouvaient également être imprimées en ligne, demandées par courriel ou récupérées dans les centres de service à guichet unique des collectivités partout aux TNO. Le sondage était anonyme et prenait environ 5 minutes à effectuer. Les résidents ont également été invités à fournir des commentaires écrits sur le sujet par courriel ou par la poste.

Les objectifs du sondage étaient de savoir ce que les Ténos pensent du changement d'heure saisonnier et laquelle des trois options proposées ils préfèrent :

- Les TNO conservent l'heure avancée des Rocheuses toute l'année.
- Les TNO conservent l'heure normale des Rocheuses toute l'année.
- Statu quo : les TNO continuent à changer l'heure deux fois par année.

Un document à l'appui du sondage contenant des informations utiles sur le sujet était à la disposition des Ténos pour qu'ils puissent le consulter. Il renfermait notamment une foire aux questions, ainsi que des explications détaillées et des cartes indiquant les différentes options possibles pour le changement d'heure aux TNO.



En outre, plusieurs intervenants et partenaires ont également été identifiés comme pouvant avoir un intérêt particulier pour cette question et ont été contactés directement pour donner leur avis. Ces intervenants et partenaires comprenaient, sans s’y limiter :

- Gouvernements et organisations autochtones;
- Administrations communautaires;
- Ministères du GTNO;
- Conseils scolaires de division, commissions scolaires et établissements postsecondaires;
- Chambre de commerce des TNO et chambres de commerce locales;
- Secteurs du transport aérien et des transports;
- Entreprises de construction et d’exploitation minière;
- Fournisseurs de technologie et de services de télécommunication;
- Organisations non gouvernementales représentant des groupes comme les jeunes, les personnes âgées et les aînés, les personnes handicapées et les personnes sans abri;
- Associations professionnelles représentant les médecins, les enseignants, etc.

Le ministère a décidé de rendre le sondage aussi accessible que possible pour encourager la participation, en n’exigeant pas que les utilisateurs se connectent ou s’inscrivent pour y répondre. Cela signifie que rien n’empêchait les personnes de répondre au sondage plusieurs fois, ou les non-résidents des TNO de s’identifier comme des Ténos et de répondre au sondage. Compte tenu des limites de suivi et d’autres facteurs, il est impossible de dire avec certitude combien de réponses en double ont pu être reçues pour le sondage. Cependant, selon les informations de suivi dont dispose le ministère, rien n’indique qu’il s’agissait d’un problème important.

En répondant au sondage, les participants étaient également autorisés à sauter des questions. Par exemple, il était possible de répondre uniquement à la première question et de ne pas remplir le reste du sondage. Par conséquent, le nombre de réponses aux différentes questions ne correspondra pas au nombre total de répondants.

CE QUE NOUS AVONS ENTENDU

Pour déterminer ce que les Ténos pensent du changement d'heure saisonnier, le sondage posait quatorze questions aux participants, les trois plus pertinentes étant celles qui sont ci-dessous.

- Êtes-vous favorable à ce que les TNO éliminent le changement d'heure saisonnier et adoptent une seule heure pendant toute l'année?
- Laquelle des options suivantes préférez-vous? L'heure avancée des Rocheuses ou l'heure normale des Rocheuses?
- À quel point est-il important pour les TNO d'être sur le même fuseau horaire que l'Alberta?

D'autres questions ont été posées, notamment pour savoir :

- si la personne résidait aux TNO (si elle n'y résidait pas, elle était expulsée du sondage);
- où la personne vivait aux TNO;
- si elle représentait une entreprise, un organisme à but non lucratif ou une autre partie intéressée;
- quel type d'organisation elle représentait;
- si son organisation était située aux TNO;
- quels facteurs avaient influencé son opinion sur le changement d'heure saisonnier.

Le sondage en ligne a pris fin le 16 mai avec environ 3 545 réponses de personnes s'identifiant comme étant Ténos. Le ministère a également reçu un certain nombre de soumissions écrites par le biais du sondage, par courriel et par courrier. Les résultats globaux du sondage sont résumés à la fin du présent rapport.

COMMENTAIRES ÉCRITS

Le ministère de la Justice a reçu des commentaires écrits par le biais du sondage auprès du public, ainsi que directement par courriel et par courrier.

- Plusieurs répondants ont indiqué qu'ils aimeraient que les TNO adoptent de façon permanente l'heure normale des Rocheuses et faisaient référence à des études scientifiques (notamment sur le sommeil) qui indiquent que l'adoption permanente d'une heure normale a de nombreux effets positifs sur la santé.
- Un répondant a également soulevé que, si on met fin au changement d'heure saisonnier pour adopter une heure de façon permanente, les TNO ne pourraient pas être sur le même fuseau horaire que l'Alberta, sur laquelle les TNO comptent pour obtenir de l'aide en matière de gestion des urgences dans certaines situations. De même, des commentaires faisaient remarquer que le fait d'avoir un fuseau horaire différent de celui de l'Alberta pourrait compliquer la coordination des vols, ainsi que les relations des TNO avec Parcs Canada, le Yukon, la Colombie-Britannique et l'Alberta en matière de feux de forêt.
- Des répondants ont également noté que l'assiduité des élèves à l'école peut être affectée par les changements d'heure saisonniers, en raison de la confusion et de l'interruption des habitudes de sommeil, et ont indiqué que le besoin accru en lumière du jour en dehors des heures de travail habituelles, soit de 9 h à 17 h, signifiait que l'adoption permanente de l'heure avancée était plus logique. De nombreux commentaires ont été formulés sur les effets négatifs globaux que les changements d'heure ont sur les personnes âgées, les enfants (en particulier les plus jeunes et les enfants ayant des besoins spéciaux) et même les animaux domestiques.
- Certains répondants ont indiqué qu'un supplément de lumière du soleil en soirée grâce à l'adoption permanente de l'heure avancée des Rocheuses serait avantageux pour les activités comme le piégeage, la raquette et les sports après l'école. Certains ont fait remarquer que l'adoption permanente de l'heure normale des Rocheuses « s'aligne plus étroitement avec la lumière du soleil » que l'heure avancée des Rocheuses et qu'elle devrait être adoptée de manière à ce que le midi corresponde au milieu de la journée, en particulier à des fins de navigation. Plusieurs répondants ont mentionné qu'ils préféreraient un changement d'heure permanent qui rapproche les TNO, sur le plan de l'heure, des provinces de l'Est du Canada, où ils ont de la famille et des amis (il est difficile de communiquer avec ces personnes si les décalages horaires entre les régions sont plus importants).
- Plusieurs répondants ont indiqué qu'ils aimeraient que l'on mette fin aux changements d'heure, quelle que soit l'option d'heure choisie pour être adoptée de façon permanente, étant donné la présence importante d'obscurité pendant les mois d'hiver et d'ensoleillement pendant les mois d'été. Dans l'ensemble, de nombreux répondants ont mentionné qu'ils se soucient peu du choix d'heure adoptée de façon permanente, ils veulent simplement que les changements d'heure cessent.

CONCLUSION

Ce Rapport sur ce que nous avons entendu fournit un résumé approfondi des commentaires reçus dans la période d'échanges avec le public. Il a été rédigé pour comprendre les sujets d'intérêt soulevés par les Ténois concernant le changement d'heure saisonnier.

Notamment, la majorité des répondants sont en faveur de la fin du changement d'heure saisonnier et du passage à une heure de façon permanente, la majorité d'entre eux préférant l'heure avancée des Rocheuses. Le facteur le plus courant à l'origine de cette préférence est le désir d'avoir plus d'heures d'ensoleillement dans la journée.

Notamment, la majorité des répondants sont en faveur de la fin du changement d'heure saisonnier et du passage à une heure de façon permanente, la majorité d'entre eux préférant l'heure avancée des Rocheuses.

PROCHAINES ÉTAPES

Les résultats de ces échanges avec le public contribueront à éclairer la décision du Conseil exécutif quant à l'abolition des changements d'heure saisonniers et à l'adoption d'une heure permanente à l'année.

Si le GTNO décide d'adopter une heure de façon permanente, le changement ne se ferait pas immédiatement. Le GTNO devrait élaborer un plan de mise en œuvre pour prévoir les ressources, les délais et les exigences de communication nécessaires pour mettre en œuvre un tel changement. Une période de transition importante serait également nécessaire pour informer les résidents, les organisations, les entreprises, l'industrie et les fournisseurs de technologie et de services de télécommunication afin qu'ils puissent se préparer au changement. Comme mentionné précédemment, le processus serait long et complexe, et nécessiterait que les TNO s'assurent, dans la mesure du possible, que tous les appareils, applications et systèmes d'exploitation dont dépendent les Ténos au quotidien reçoivent les mises à jour logicielles nécessaires pour refléter la nouvelle heure.

Les résultats de ces échanges avec le public contribueront à éclairer la décision du Conseil exécutif quant à l'abolition des changements d'heure saisonniers et à l'adoption d'une heure permanente à l'année.

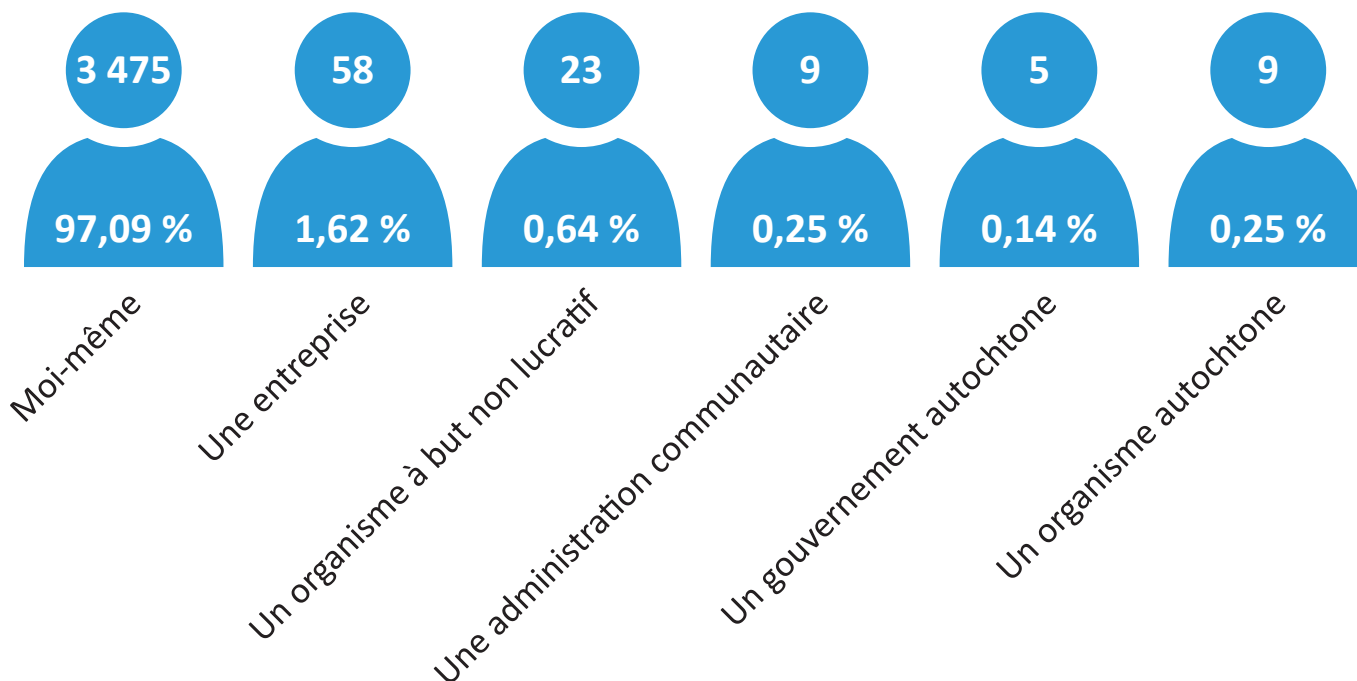
LES PARTICIPANTS AUX ÉCHANGES

Résidez-vous aux TNO?

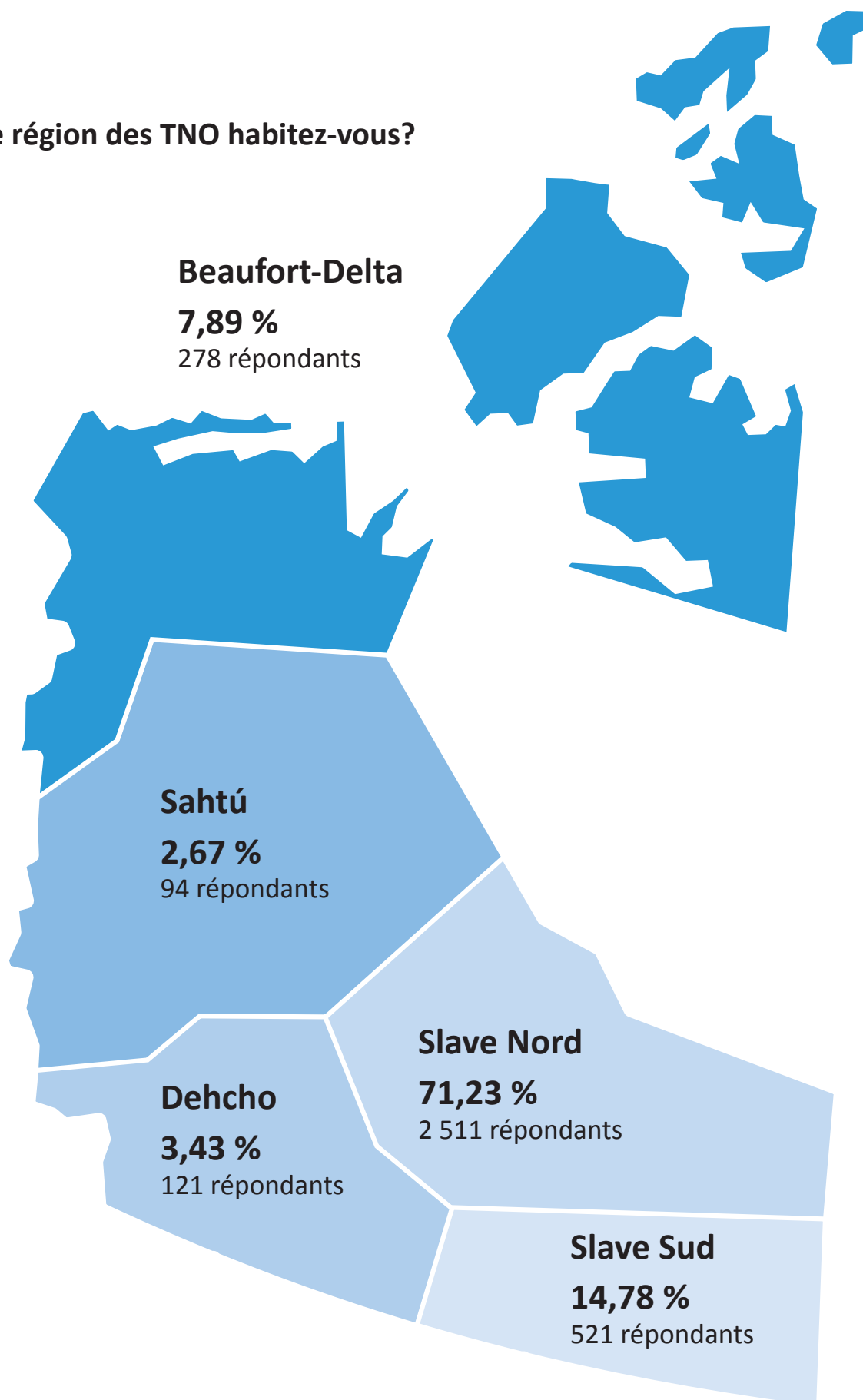


Un total de 3 604 personnes ont répondu au sondage, dont 3 545 provenaient des TNO

Répondez-vous à ce sondage pour vous-même, pour une entreprise, pour un organisme à but non lucratif ou pour une autre partie intéressée?



Dans quelle région des TNO habitez-vous?



Êtes-vous favorable à ce que les TNO éliminent le changement d'heure saisonnier et adoptent une seule heure pendant toute l'année?

7 personnes sur 8 sont favorables à l'abolition du changement d'heure saisonnier

87,05 %



3 071 répondants
ont voté oui

9,81 %



346 répondants
ont voté non

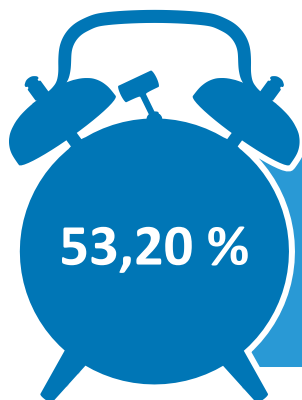
3,15 %



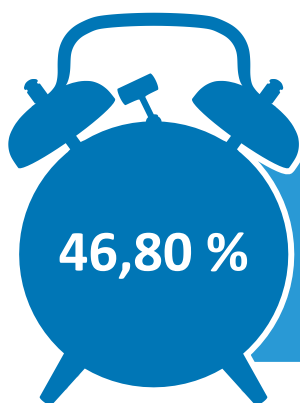
111 répondants ne savaient
pas ou n'avaient pas de préférence

3 528 votes exprimés au total

Laquelle des options suivantes préférez-vous?



1 620 répondants ont voté pour
l'heure avancée des Rocheuses
toute l'année



1 425 répondants ont voté
pour **l'heure normale des**
Rocheuses toute l'année

Les voix étaient partagées presque moitié-moitié sur le
choix du fuseau horaire à adopter de façon permanente.

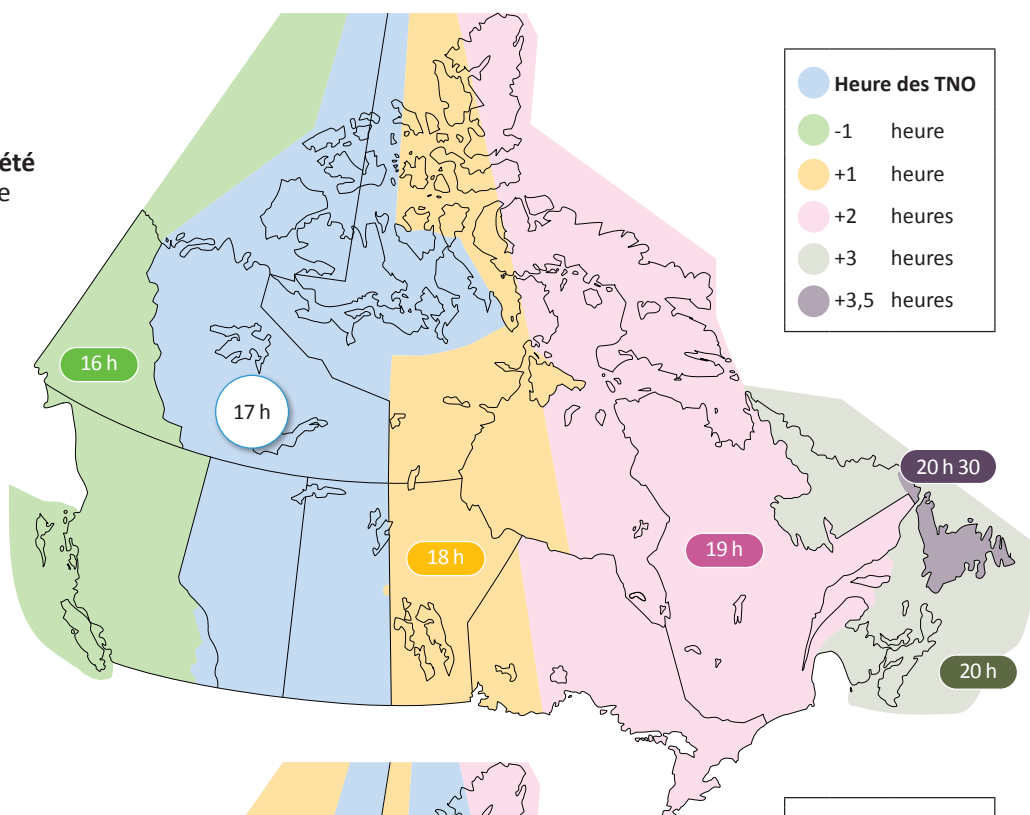
OPTION A

Les TNO adoptent de façon permanente l'heure avancée des Rocheuses

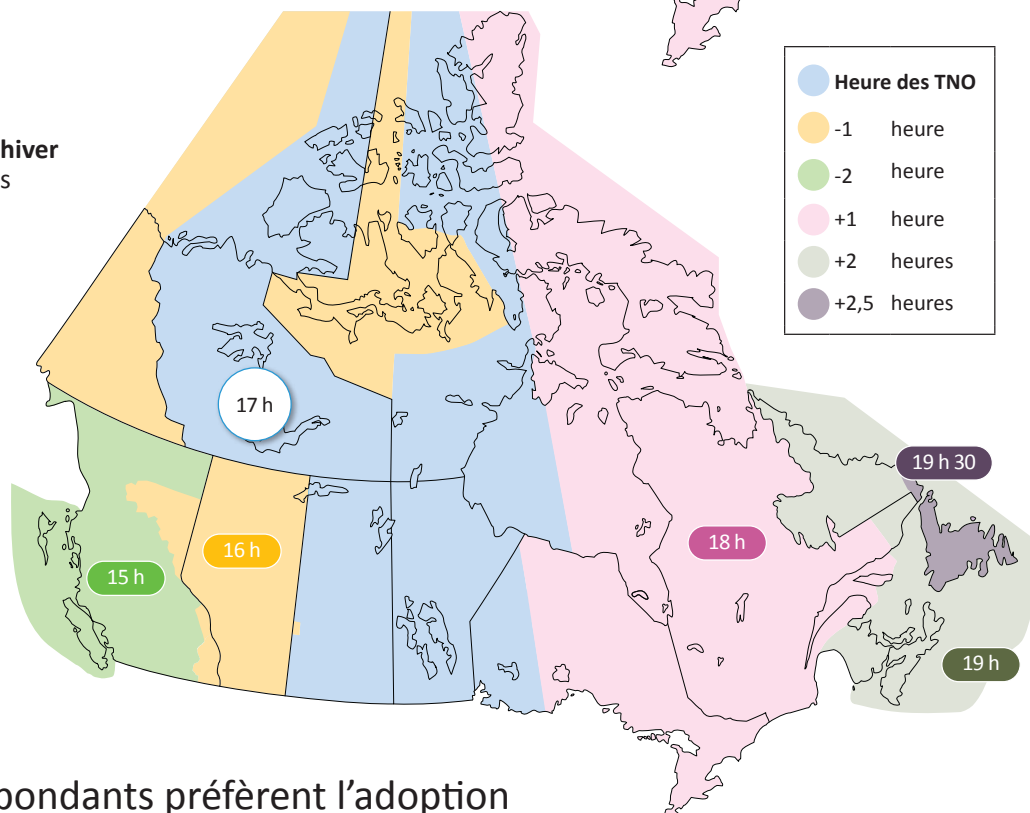
Les deux cartes ci-dessous comparent l'heure des TNO à celle du reste du Canada en été et en hiver.



Fuseaux horaires d'été
De mars à novembre



Fuseaux horaires d'hiver
De novembre à mars



53,20 % des répondants préfèrent l'adoption permanente de l'heure avancée des Rocheuses

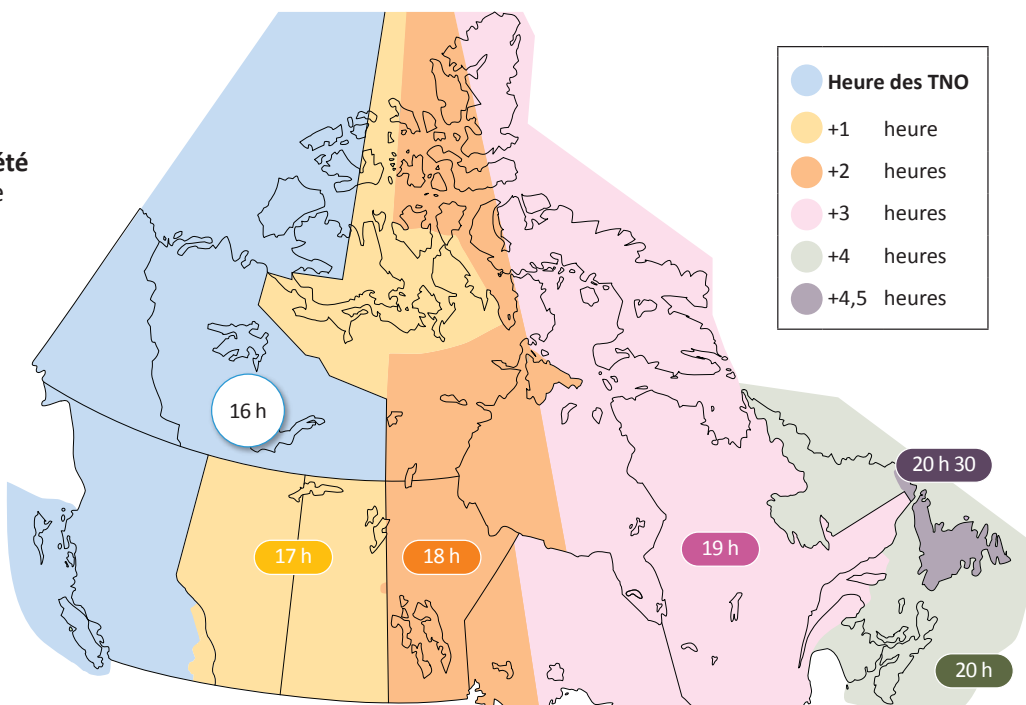
OPTION B

Les TNO adoptent de façon permanente l'heure normale des Rocheuses

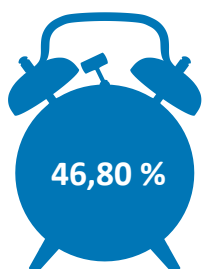
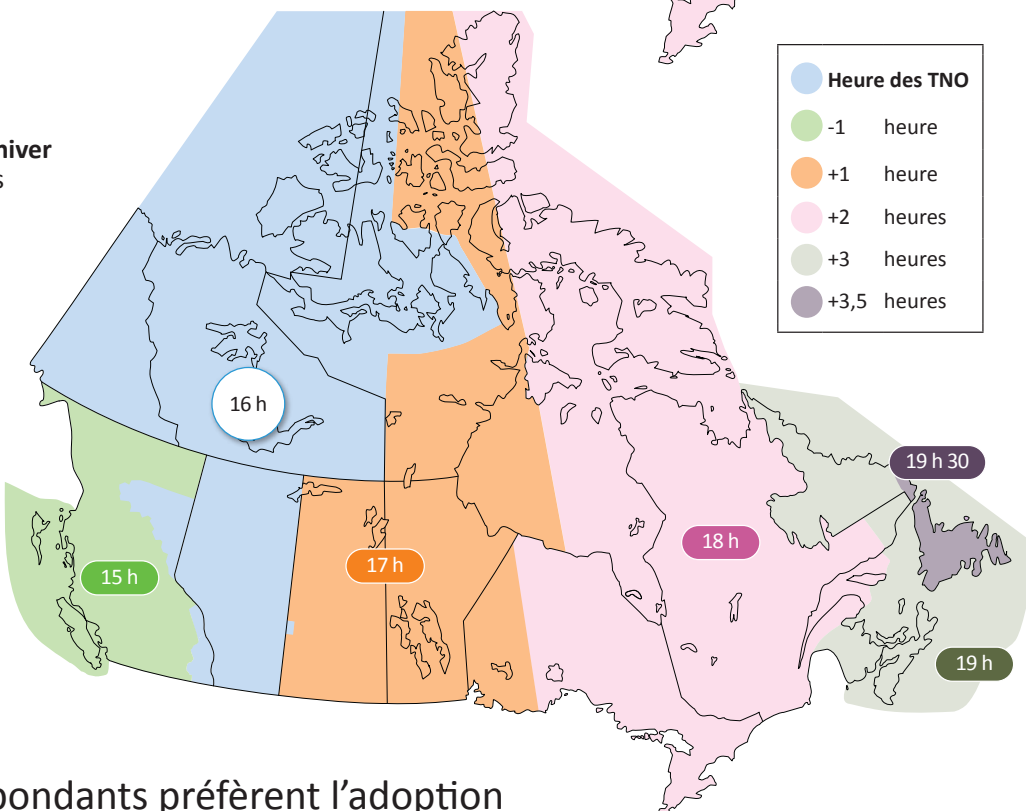
Les deux cartes ci-dessous comparent l'heure des TNO à celle du reste du Canada en été et en hiver.



Fuseaux horaires d'été
De mars à novembre

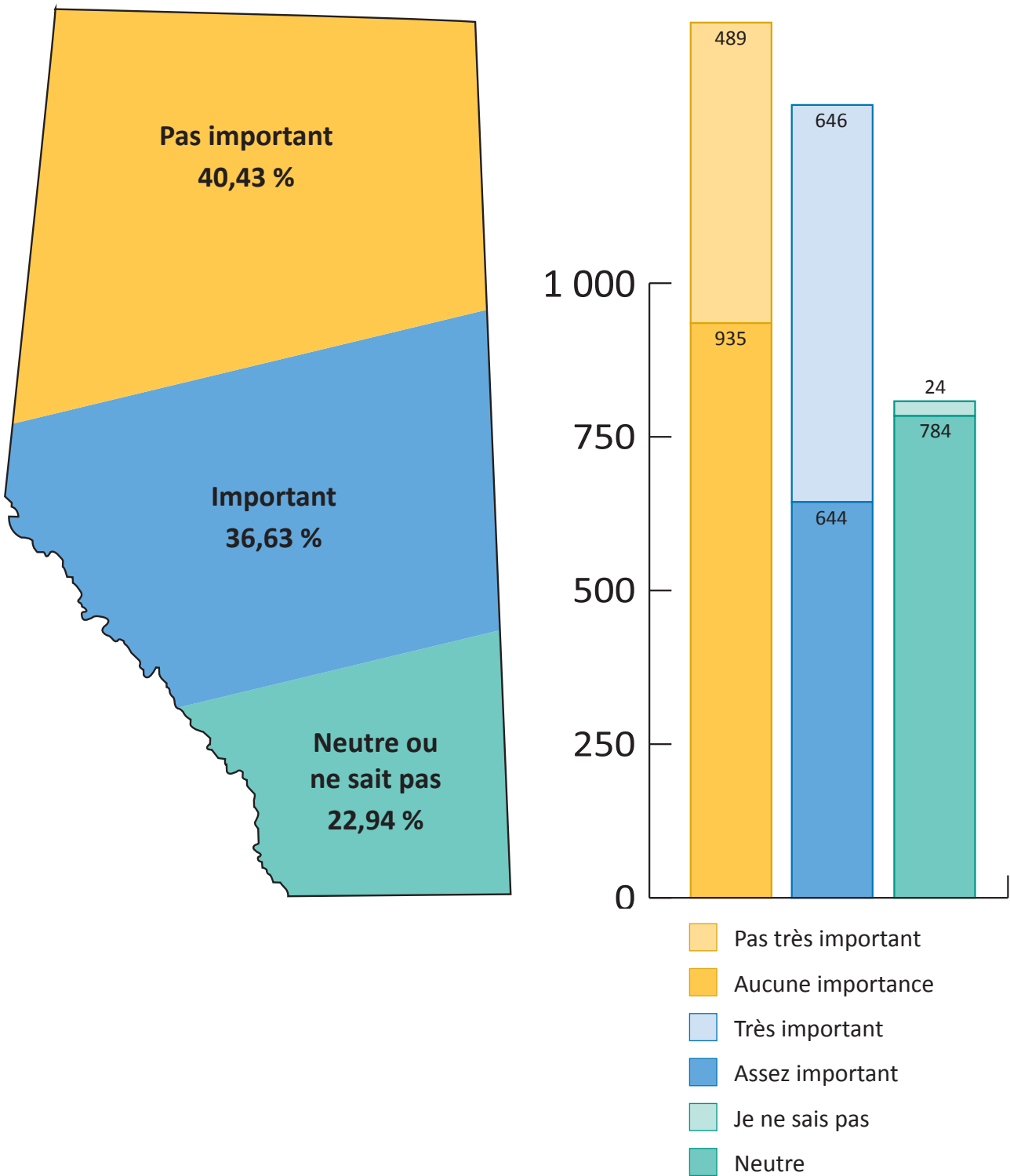


Fuseaux horaires d'hiver
De novembre à mars

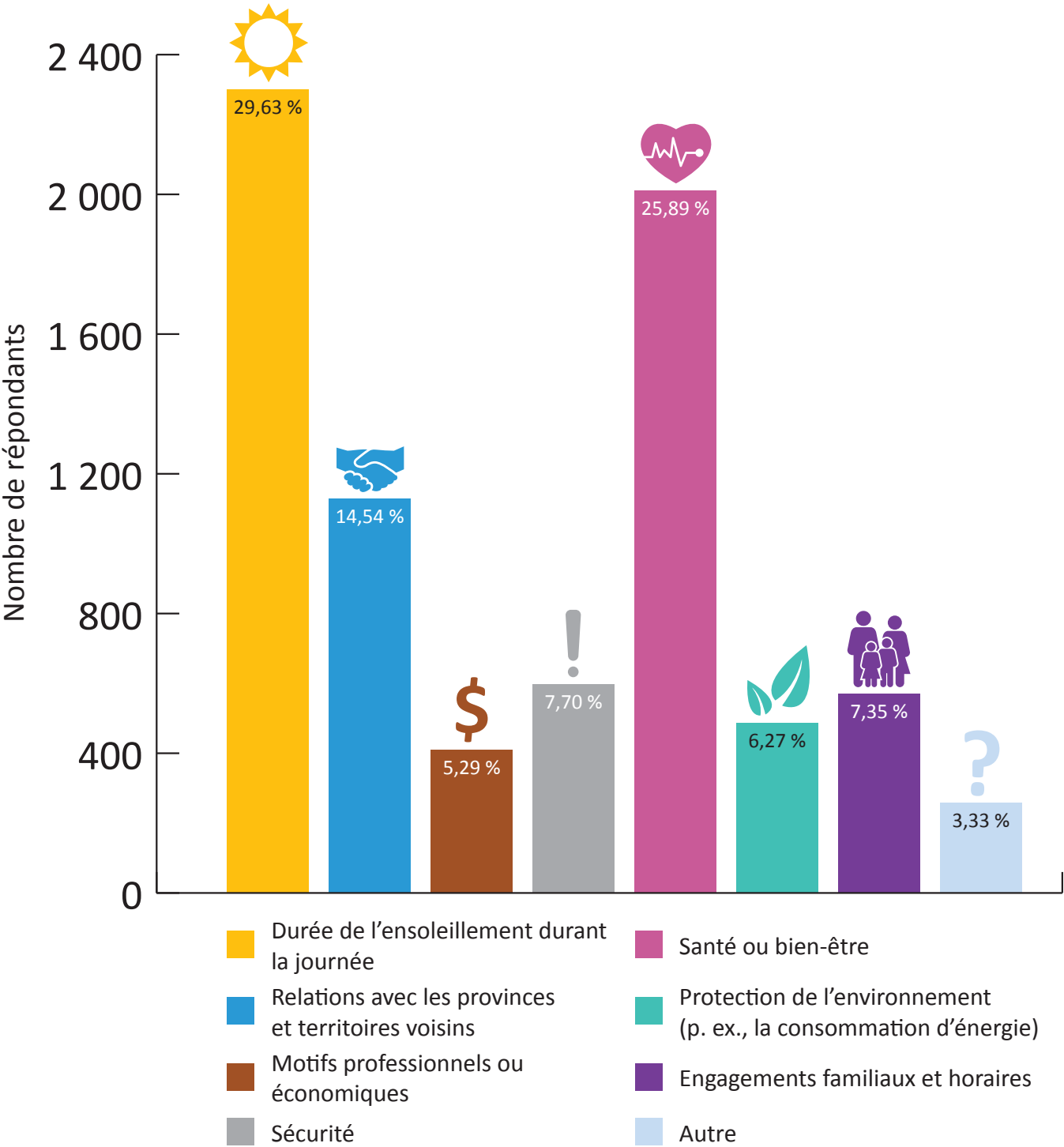


46,80 % des répondants préfèrent l'adoption permanente de l'heure normale des Rocheuses

À quel point est-il important pour les TNO d’être sur le même fuseau horaire que l’Alberta?



Lesquelles des raisons suivantes influencent votre opinion sur le changement d'heure saisonnier?



ANNEXE :

RÉSUMÉ DES RÉPONSES AU SONDAGE

NOMBRE TOTAL DE RÉPONDANTS AU SONDAGE	NOMBRE	%
	3 604	
Résidez-vous aux TNO?		
Oui	3 545	98,36 %
Non	59	1,64 %
TOTAL	3 604	100,00 %
Répondez-vous à ce sondage pour vous-même, pour une entreprise, pour un organisme à but non lucratif ou pour une autre partie intéressée?		
Moi-même	3 475	97,09 %
Une entreprise	58	1,62 %
Un organisme à but non lucratif	23	0,64 %
Une administration communautaire	9	0,25 %
Un gouvernement autochtone	5	0,14 %
Un organisme autochtone	9	0,25 %
TOTAL	3 579	100,00 %
L'entreprise que vous représentez est-elle établie aux TNO?		
Oui	57	98,28 %
Non	1	1,72 %
TOTAL	58	100,00 %
Quel est le domaine dans lequel œuvre votre entreprise? [Sélectionnez une seule option.]		
Agriculture, pêche et foresterie	5	9,09 %
Transport (aérien ou autre)	7	12,73 %
Arts, culture et divertissement	3	5,45 %
Garde d'enfants	3	5,45 %
Ordinateurs et télécommunications	5	9,09 %
Construction	11	20,00 %
Éducation et formation	5	9,09 %
Santé et bien-être	6	10,91 %
Exploitation minière	1	1,82 %
Restaurants, alimentation et boissons	3	5,45 %
Vente et commerce de détail	3	5,45 %
Sports et loisirs	1	1,82 %
Voyage et tourisme	2	3,64 %
TOTAL	55	100,00 %

L'organisme à but non lucratif que vous représentez est-il établi aux TNO?		
Oui	21	91,30 %
Non	2	8,70 %
TOTAL	23	100,00 %
Quel est le domaine dans lequel œuvre votre organisme à but non lucratif?		
Arts et culture	1	4,76 %
Enfants et jeunes	7	33,33 %
Éducation et formation	3	14,29 %
Environnement	0	0,00 %
Genre	1	4,76 %
Santé et bien-être	2	9,52 %
Langues	0	0,00 %
Domaine professionnel	1	4,76 %
Personnes mal logées (refuges, logements d'urgence, etc.)	2	9,52 %
Religion	2	9,52 %
Personnes âgées et aînés	0	0,00 %
Sports et loisirs	1	4,76 %
Voyage et tourisme	1	4,76 %
TOTAL	21	100,00 %
L'organisme autochtone que vous représentez est-il établi aux TNO?		
Oui	9	100,00 %
Non	0	0,00 %
TOTAL	9	100,00 %
L'administration communautaire que vous représentez est-elle établie aux TNO?		
Oui	8	88,89 %
Non	1	11,11 %
TOTAL	9	100,00 %
Le gouvernement autochtone que vous représentez est-il établi aux TNO?		
Oui	4	100,00 %
Non	0	0,00 %
TOTAL	4	100,00 %

Êtes-vous favorable à ce que les TNO éliminent le changement d'heure saisonnier et adoptent une seule heure pendant toute l'année?		
Oui	3 071	87,05 %
Non	346	9,81 %
Je ne sais pas/Pas de préférence	111	3,15 %
TOTAL	3 528	100,00 %
Laquelle des options suivantes préférez-vous?		
Option A : les TNO passent à l'heure avancée des Rocheuses toute l'année.	1 620	53,20 %
Option B : les TNO passent à l'heure normale des Rocheuses toute l'année.	1 425	46,80 %
TOTAL	3 045	100,00 %
Lesquelles des raisons suivantes influencent votre opinion sur le changement d'heure saisonnier?		
Durée de l'ensoleillement durant la journée	2 301	29,63 %
Relations avec les provinces et territoires voisins	1 129	14,54 %
Motifs professionnels ou économiques	411	5,29 %
Sécurité	598	7,70 %
Santé ou bien-être	2 011	25,89 %
Protection de l'environnement (p. ex., la consommation d'énergie)	487	6,27 %
Engagements familiaux et horaires	571	7,35 %
Autre (veuillez préciser)	259	3,33 %
TOTAL	7 767	100,00 %
À quel point est-il important pour les TNO d'être sur le même fuseau horaire que l'Alberta?		
Aucune importance	935	26,55 %
Pas très important	489	13,88 %
Neutre	784	22,26 %
Assez important	644	18,29 %
Très important	646	18,34 %
Je ne sais pas	24	0,68 %
TOTAL	3 522	100,00 %
Dans quelle région des TNO habitez-vous?		
Slave Nord – Behchokò, Gamètì, Wekweètì, Whatì, Dettah et Yellowknife	2 511	71,23 %
Slave Sud – Enterprise, Fort Resolution, Fort Smith, Hay River, Kakisa et Łutsel K'e	521	14,78 %
Dehcho – Fort Liard, Fort Providence, Fort Simpson, Hay River, Jean Marie River, K'atł'odeeche, Nahanni Butte, Sambaa K'e et Wrigley	121	3,43 %
Sahtú – Colville Lake, Déljne, Fort Good Hope, Norman Wells et Tulita	94	2,67 %
Beaufort-Delta – Aklavik, Fort McPherson, Inuvik, Paulatuk, Sachs Harbour, Tsiigehtchic, Tuktoyaktuk et Ulukhaktok	278	7,89 %
TOTAL	3 525	100,00 %

